


**Suivi communautaire**  
des services de lutte contre  
le VIH, la tuberculose et  
le paludisme dans le  
contexte du COVID-19

# Outils de gestion des données

Éléments à prendre en compte pour  
**sélectionner les outils de collecte,  
d'analyse et de présentation  
des données** dans le cadre de la  
surveillance communautaire



**Ce guide a été élaboré avec le soutien du Centrally Managed Limited Investment du dispositif de riposte COVID-19 du Fonds mondial (C19RM)**

# Table des matières

<b>SECTION 1: Introduction</b>	<b>4</b>
<b>SECTION 2: Bases de données et tableaux de bord</b>	<b>5</b>
<b>SECTION 3: Processus de gestion des données dans le cadre de la CLM</b>	<b>6</b>
<b>Collecte de données</b>	<b>7</b>
<b>Analyse des données</b>	<b>13</b>
<b>Visualisation des données</b>	<b>16</b>
<b>Diffusion des conclusions</b>	<b>17</b>
<b>Points essentiels à retenir</b>	<b>18</b>
<b>Resources</b>	<b>19</b>
<b>Glossaire</b>	<b>20</b>
<b>Remerciements</b>	<b>23</b>

# 1. Introduction

**La surveillance communautaire (CLM) est un processus dans lequel les communautés, en particulier les personnes qui utilisent les services de santé, prennent l'initiative d'identifier et de suivre régulièrement les sujets qui leur tiennent à cœur.**

L'accent est mis sur l'obtention de contributions de la part des bénéficiaires des services de façon routinière et systématique, qui se traduira par des actions et des changements. Dans ce processus, la gestion des données est de la plus haute importance. Elle consiste à collecter, conserver et utiliser les données de manière sécurisée, efficace et rentable.

Ce document est destiné aux responsables communautaires (ou aux organisations gérées

par la communauté) qui mettent en œuvre la CLM et utilisent ses données pour plaider en faveur de l'amélioration de l'accès et de la qualité des services de lutte contre le VIH, la tuberculose et le paludisme en période de pandémie de COVID-19. Il explique le but et le processus de choix des outils de collecte, d'analyse et de présentation des données lors de la conception et de la mise en œuvre des activités de la CLM. Voir tableau 1.

## **TABLEAU 1** Expérience de CLM: Collecte des données, analyse des données, and présentation des données



**Votre expérience en matière de CLM peut varier considérablement si vous choisissez le mauvais outil pour le travail.**

Mais pour quelle tâche souhaitez-vous optimiser ?

### **Collecte des données**

- Papier et/ou digital
- Sécurité et données et réduction des risques
- Appareils et fiabilité de l'internet
- Flux de travail et expérience de l'équipe

### **Analyse des données**

- Capacité de l'équipe et outils de confort
- Type et quantité de données
- Périodes de comparaison
- Identifier les tendances et les confirmer

### **Présentation des données**

- Objectif principal du plaidoyer ciblé
- Point/enseignement principal vs matériel d'appui
- Orientez votre public sur ce qui compte
- Faites en sorte d'avoir une image claire (non sujette à interprétation).

# 2. Bases de données et tableaux de bord



## Bases de données

Une **BASE DE DONNÉES** est une compilation structurée de données, stockée et accessible par voie électronique. La plupart des projets CLM ne créent ou n'hébergent plus de bases de données distinctes, car la majorité des outils de collecte de données en ligne disposent d'une base de données intégrée.

La sécurité, la confidentialité et la propriété des données sont cruciales lorsqu'on décide de se doter d'un instrument de collecte de données et d'une base de données.

Les projets CLM sont destinés à être reproduits, répétés et réalignés au fil des ans, et les responsables de leur mise en œuvre peuvent avoir besoin de réexaminer, de réanalyser les anciens ensembles de données pour explorer de nouveaux thèmes d'analyse. Il est donc recommandé d'opter pour une base de données facile à explorer, à rechercher et à filtrer, et capable de stocker des données pendant une longue période.



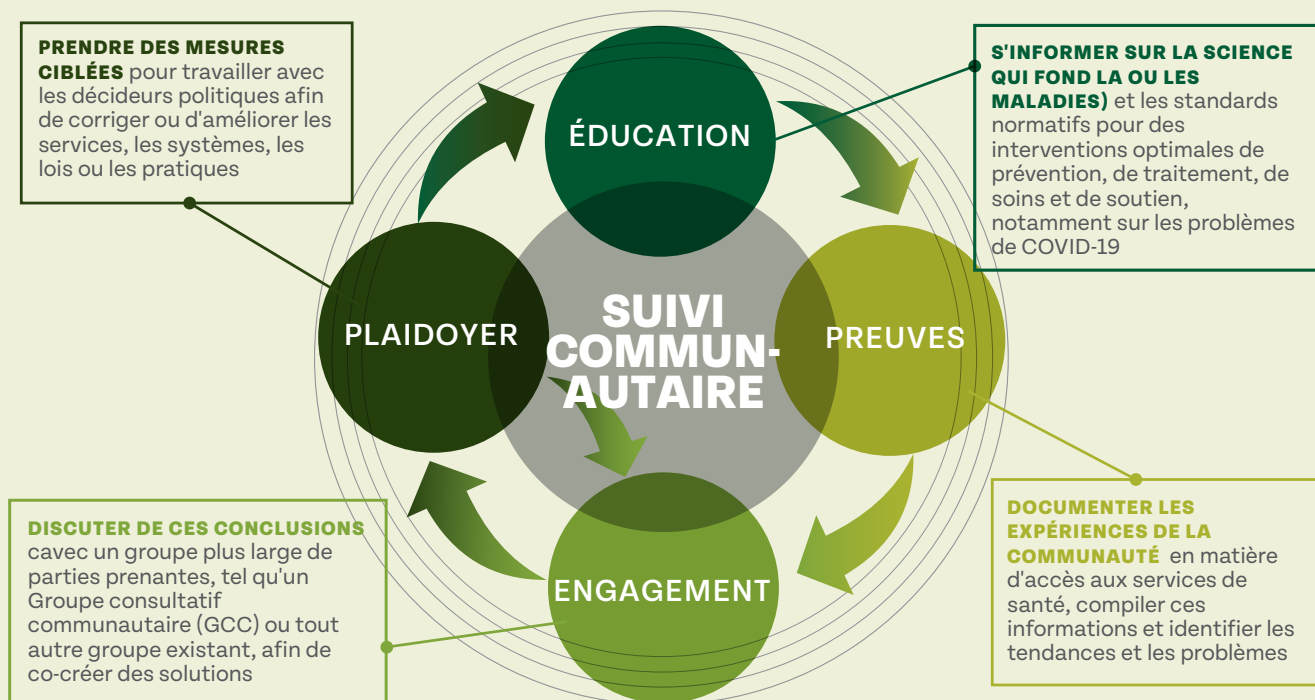
## Tableaux de bord

Un **TABLEAU DE BORD** est une collection dynamique de graphiques représentant l'analyse des données CLM. Il fournit des éléments visuels en temps réel - par exemple, des camemberts, des graphiques et d'autres représentations métriques de la situation. Le tableau de bord se synchronise constamment avec l'ensemble des données CLM, de sorte que les graphiques sont automatiquement mis à jour pour tenir compte des nouvelles données et des changements. Il s'agit d'un outil efficace pour suivre les changements et les tendances périodiques.

# 3. Processus de gestion des données dans le cadre de la CLM

La surveillance communautaire est un domaine en pleine évolution. Si de nombreux responsables de la mise en œuvre communautaire s'accordent sur les 8 principes fondamentaux de la CLM,<sup>1</sup> il existe différents modèles de mise en œuvre. Le modèle CLM de l'ITPC est un cycle en 4 étapes (voir Figure 1) et la gestion des données est importante tout au long du cycle.

**FIGURE 1** Le modèle de surveillance communautaire de l'ITPC



Pour télécharger le guide de mise en œuvre de la CLM de l'ITPC et d'autres ressources, visitez [CLMHUB.org](http://CLMHUB.org)

(1) Livre blanc: Meilleures pratiques pour le renforcement du modèle CLM. (CD4C, CLAW, ATAC-EANNASO-APCASO). Décembre 2022. Disponible à l'adresse: <http://clm.itpcglobal.org/download/cd4c-claw-eannaso-atac-apcaso-community-led-monitoring-best-practices-for-strengthening-the-model.pdf>

# Collecte de données

Aperçu des différents outils de collecte de données, avec leurs avantages et inconvénients, leur facilité d'utilisation et leur coût pour différents scénarios.

**LA COLLECTE DE DONNÉES** est le processus qui consiste à recueillir des données pour des indicateurs qualitatifs et quantitatifs conçus de façon systématique lors de la planification de la CLM.

- **Les données quantitatives** sont des données numériques qui permettent d'établir une référence pour les indicateurs et les conditions de santé, ou pour l'utilisation des services.
- **Les données qualitatives** sont basées sur des comptes rendus descriptifs, des observations et des perceptions qui peuvent illustrer la façon dont les populations pensent ou se sentent ; elles sont généralement recueillies lors d'entretiens, de groupes de discussion, de photovoix, de recherche-action participative ou de réunions publiques.

Avant de collecter des données CLM, un formulaire de consentement éclairé doit être présenté aux participants et exprimé d'une manière qui soit largement et facilement compréhensible. Les formulaires de consentement doivent être conservés séparément des données d'entretien, et bien organisés pour pouvoir être consultés facilement.

**Il existe différentes méthodologies de collecte de données pour les exécutants (organisations communautaires, populations clés et autres organisations de la société civile). Parmi celles-ci, citons les suivantes:**

**EXTRACTION À PARTIR DES REGISTRES DE SANTÉ:** Les collecteurs de données examinent les registres de santé pour extraire des données anonymes correspondant à des indicateurs spécifiques. Pour des raisons éthiques, cela nécessite l'approbation d'un Institutional Review Board (IRB) ou l'autorisation officielle du ministère de la santé, selon le pays.

**DISCUSSION DE GROUPE CIBLE:** Les DGC utilisent généralement l'audio, la vidéo et les textes pour collecter des données au cours de discussions adaptées.

**OBSERVATION DIRECTE:** Les collecteurs de données rapportent leurs observations sur des indicateurs spécifiques lors d'une visite d'établissement. L'observation directe peut également être menée par le biais de la méthodologie du client secret ou du client mystère, dans laquelle un membre de l'équipe se présente dans un établissement de santé en se faisant passer pour un vrai client afin d'enregistrer ses observations sur le comportement du prestataire de soins et son expérience globale du système de santé.

L'utilisation de la méthode du client mystère peut être perçue comme une recherche mensongère et peut susciter le mécontentement des prestataires. Par conséquent, les Institutional Review Boards (IRB) doivent être consultés et tous les protocoles doivent être approuvés pour s'assurer que les préoccupations éthiques sont prises en compte.

Les Institutional Review Boards peuvent exiger des chercheurs qu'ils divulguent à l'avance aux prestataires de services de santé le concept du client mystère et/ou qu'ils fassent un compte rendu aux prestataires après coup. On peut demander au client mystère de signer un accord de non-divulgaration comme condition de la recherche afin de faire respecter l'importance de la confidentialité.<sup>2</sup>

**ENQUÊTE AUPRÈS DES PATIENTS / ENTRETIEN AVEC LES CLIENTS:** Les clients sont invités à remplir une enquête ou à participer à un entretien avec les chercheurs lors de leur visite dans l'établissement de santé ou en ligne.

(2) Fitzpatrick A, Tumlinson K. Strategies for optimal implementation of simulated clients for measuring quality of care in low- and middle-income countries. *Glob Health Sci Pract.* 2017;5(1):108-114. <https://doi.org/10.9745/GHSP-D-16-00266>

**FORMULAIRES DE DÉCLARATION DES PRÉJUDICES SOCIAUX:** Des rapports individuels d'événements indésirables et d'incidents de préjudice sont remplis et recueillis auprès des clients accédant aux services de santé.



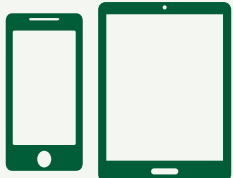


Les CSC sont utilisés à la fois par les membres de la communauté (y compris les OSC et les partisans) et les prestataires de soins de santé pour obtenir un retour d'information de la communauté sur les services et/ou pour approfondir les problèmes signalés par les clients individuels.

**FICHE D'ÉVALUATION COMMUNAUTAIRE (CSC):**

## Éléments à prendre en compte pour la collecte de données à l'aide de méthodes papier et/ou numériques

**Quel est le meilleur outil pour la collecte de données?** Le papier et le crayon, ou les outils électroniques tels que les tablettes ? Bien que la technologie avancée soit de plus en plus courante dans la CLM, les deux formats ont leurs avantages, et chacun peut être approprié en fonction de l'étape spécifique du parcours

de données. Une combinaison des deux est parfois nécessaire: par exemple, les données manuscrites peuvent être collectées sur place, puis scannées et enregistrées ultérieurement à titre de sauvegarde et pour le contrôle de la qualité des données.

Sur le site de la structure sanitaire		Au sein de l'organisation hôte CTO		
 <p><b>FEUILLE DE CALCUL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Informations complètes sur l'entête</li> <li>→ Remplir la section des données quantitatives</li> </ul>	 <p><b>TABLETTE/APPAREIL MOBILE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Photo de la feuille de calcul remplie, recto et verso</li> <li>→ Photo du matériel de base (par exemple le registre de la structure sanitaire) si possible</li> </ul>	 <p><b>TABLETTE/APPAREIL MOBILE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Télécharger les photos de l'appareil vers l'ordinateur</li> </ul>	 <p><b>FEUILLE DE CALCUL</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Vérifier l'exactitude des données sur la feuille de calcul</li> </ul>	 <p><b>ORDINATEUR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Copier les données de la feuille de calcul complétée vers le modèle de fichier Excel .xlsx.</li> <li>→ Scanner/combinaison les images de qualité lisible de la feuille de calcul dans un seul fichier pdf</li> <li>→ Renommer tous les fichiers comme indiqué</li> <li>→ Téléchargez les images pdf de la feuille de calcul et du fichier excel vers le centre de données en ligne.</li> </ul>

**SOURCE:** Parcours des données ITPC CLM

Il est impossible de généraliser et de dire quelle approche de collecte de données est la meilleure, car chaque projet CLM est différent - grandes ou petites zones de captage, environnements ruraux

ou urbains, populations générales ou populations clés et vulnérables, distances des sites de suivi, disponibilité des stations de recharge et du WiFi – ce ne sont que quelques facteurs à prendre



en compte lors du choix d'une méthodologie de collecte de données. Dans chaque situation, les outils de collecte de données doivent être adaptés au contexte spécifique. Le tableau suivant peut aider les responsables de la mise en œuvre de la CLM à déterminer quand utiliser

des outils papier, des outils numériques ou une combinaison des deux. Cela s'applique aux programmes CLM à tous les niveaux de maturité, depuis ceux en phase de conception et de mise en place jusqu'aux programmes CLM plus établis et/ou ayant plus d'expérience.

## Éléments à prendre en compte pour le choix des outils de collecte de données CLM

	PAPIER	NUMÉRIQUE
<b>Avantages</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ <b>Abordable</b></li> <li>→ <b>Accessible:</b> nécessite un minimum de compétences et d'expérience de la part de l'équipe (pas besoin d'apprendre à utiliser une application ou une plateforme numérique spécifique)</li> <li>→ <b>Accès fiable:</b> aucun risque de dysfonctionnement</li> <li>→ <b>Excellente qualité des données</b> redondance en cas de problèmes numériques, il est important de se référer à la photo du papier pour obtenir une source unique de vérité</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ <b>Sécurité des données:</b> protection par mot de passe et protocole d'accès</li> <li>→ <b>Flux de travail continu:</b> moins d'étapes entre la saisie et l'analyse des données.</li> <li>→ <b>Pour certaines plateformes numériques, les présentations d'analyse des données peuvent être générées dans différents formats,</b> ce qui réduit la nécessité de leur mise en place.</li> <li>→ <b>Les exécutants peuvent accéder aux données</b> à partir de n'importe quel endroit</li> <li>→ <b>Le format et l'exhaustivité des données sont plus faciles à repérer et à corriger:</b> les doublons et autres erreurs sont également plus faciles à détecter</li> <li>→ <b>Le client peut répondre aux enquêtes depuis le confort de son domicile</b></li> </ul>
<b>Inconvénients</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ <b>Sécurité des données:</b> elles peuvent être détériorées (mouillées ou brûlées), égarées, perdues ou confisquées par les forces de l'ordre</li> <li>→ <b>Peuvent être difficiles</b> à lire si elles sont écrites de manière illisible, ce qui entraîne un transfert de données incomplet ou incorrect</li> <li>→ <b>Étape/temps supplémentaire:</b> les données sur papier doivent éventuellement être codées/numérisées pour être analysées</li> <li>→ <b>Le volume de formulaires papier</b> pour analyser les données peut être considérable</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ <b>Peut-être coûteux</b> en raison des frais d'acquisition et de maintenance</li> <li>→ <b>Nécessite des appareils</b> (tablettes, smartphones, ordinateurs portables)</li> <li>→ <b>La relative fiabilité d'Internet</b> rend parfois difficile l'obtention de données dans les zones rurales et éloignées</li> <li>→ <b>Capacité de stockage</b> dans le Cloud</li> <li>→ <b>Nécessite la formation</b> des collecteurs de données (temps et financement)</li> <li>→ <b>Nécessite un certain niveau de compétences numériques,</b> qui peut parfois être difficile à trouver au sein de la communauté</li> <li>→ <b>Les enquêtes en ligne peuvent laisser de côté les clients</b> qui n'ont pas de smartphone ou d'accès à Internet, et risquent également de donner lieu à un double comptage, à moins que des mesures ne soient prises pour éviter les doublons (garantir des saisies uniques)</li> </ul>

	PAPIER	NUMÉRIQUE
Éléments à prendre en compte/ Solutions	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ <b>Espace matériel pour le stockage:</b> il faut en tenir compte car les données stockées sur papier peuvent devenir physiquement volumineuses</li> <li>→ <b>Taille des données:</b> plus de données = plus de papier</li> <li>→ <b>Sécurité des données:</b> concevoir un protocole robuste pour l'accès aux données, numériser des copies de sauvegarde</li> <li>→ <b>Vérification</b> de la conformité et du format approprié</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ <b>Budget</b> pour des dispositifs rentables</li> <li>→ <b>Former les collecteurs</b> de données pour qu'ils se familiarisent avec les appareils et les plateformes</li> <li>→ <b>Une supervision régulière permettra</b> de s'assurer que l'appareil, l'application ou la plateforme sont utilisés correctement et efficacement</li> <li>→ <b>Un accès Internet fiable</b> pour les collecteurs de données</li> <li>→ <b>Sécurité des données :</b> contrôle et supervision de qui est habilité à accéder aux données et/ou à les modifier.</li> <li>→ <b>Le chef de file de la mise en œuvre communautaire détient les données au nom de la coalition</b> et supervise la gestion des données avec la responsabilité de s'assurer que le protocole de sécurité des données reste adapté à son objectif.</li> <li>→ <b>Les plateformes numériques permettent une vérification automatique du format</b> et de l'exhaustivité des données. Cela peut être mis en place lors de la planification.</li> </ul>

## Aperçu des outils de collecte de données numériques

La majorité des projets CLM utilisent des outils de collecte de données numériques sous une forme ou une autre. Il existe de nombreuses raisons pour lesquelles différents projets peuvent choisir d'utiliser différents outils (notamment le coût, la facilité d'utilisation, etc.). Nous présentons ici quelques-unes des plateformes les plus utilisées- il ne s'agit pas d'une liste exhaustive - et proposons un tableau pour les résumer et les comparer brièvement.

- **Microsoft Forms** est un outil permettant de réaliser des enquêtes en ligne, intégré à Microsoft Office 365. Certaines fonctionnalités ne sont disponibles que pour les forfaits payants Business ou Education.
- **Google Forms** est un administrateur d'enquêtes en ligne gratuit, intégré à l'Éditeur Google.
- **Jotform** est un créateur de formulaires utilisé pour collecter divers types de données, notamment des enregistrements vocaux et des géolocalisations.

- **Alchemer (formerly SurveyGizmo)** est un logiciel d'enquête en ligne permettant de concevoir des formulaires, de collecter des données et d'effectuer des analyses.
- **Kobo Toolbox** est un outil gratuit et open-source qui est généralement utilisé pour la collecte de données mobiles.
- **OneImpact** est une plateforme numérique spécifique à la tuberculose. Elle se compose de trois outils qui fonctionnent ensemble pour fournir une solution complète d'autonomisation, d'engagement et de surveillance communautaires qui place les populations au cœur de la réponse à la tuberculose.

# RÉCAPITULATIF DE LA COMPARAISON: Outils de collecte de données numériques CLM couramment utilisés

	MICROSOFT FORMS	GOOGLE FORMS	JOTFORM	ALCHEMER	KOBO TOOLBOX
<b>Type de données</b>	Texte, chiffres, date et heure, téléchargement de fichier, choix, échelle de Likert	Texte, chiffres, image, vidéo, téléchargement de fichier, date, heure, choix	Texte, chiffres, date et heure, téléchargement de fichier, choix unique, échelle de notation	Question sur le ressenti audio et vidéo 43 types de questions dont le gps	Texte, chiffres, date et heure, choix, échelle, notation, gps
<b>Sécurité</b>	L'authentification unique permet aux utilisateurs de se connecter aux logiciels Microsoft Office Restriction d'édition sur les formulaires partagés	Connexion unique pour les utilisateurs de Google workplace Les restrictions d'édition peuvent être activées dans les paramètres	Les formulaires peuvent être cryptés Conformité HIPAA pour les données sur la santé (États-Unis)	Authentification multi-facteurs Alertes et notifications	Les utilisateurs peuvent choisir d'activer le cryptage des données de leurs projets Les utilisateurs contrôlent les personnes autorisées à saisir et à modifier les données
<b>Partage, Options de collaboration</b>	Les utilisateurs de Microsoft Office 365 peuvent collaborer et partager des formulaires, des enquêtes	Les utilisateurs de Google Workplace peuvent collaborer sur des Google forms	Les liens de collaboration peuvent être partagés avec d'autres utilisateurs Les formulaires sont adaptés aux téléphones portables et peuvent être partagés sur les médias sociaux	Les comptes multi-utilisateurs permettent la collaboration URL d'enquête personnalisée Enquête mobile	Partager et télécharger des données Les utilisateurs peuvent partager des projets avec des collaborateurs et gérer les autorisations
<b>Facilité d'utilisation</b>	Accessible avec des compétences informatiques minimales Modèles disponibles	Accessible avec des compétences informatiques minimales Suggestion automatique lors de la création du formulaire	Le formulaire peut être importé d'un document Word ou Excel Construction intuitive des formulaires	Accessible avec des compétences informatiques minimales Construction intuitive de l'enquête	Construction intuitive des formulaires
<b>Caractéristiques spéciales / Limites</b>	Traduction en 75 langues Ne comprend pas de logique conditionnelle ni de suggestion automatique Un maximum de 200 participants pour les comptes gratuits	Logique conditionnelle disponible	Géolocalisation, enregistrement vocal, code QR, collecte de signatures Formulaires de type conversationnel	Nombre illimité de questions et d'enquêtes La logique conditionnelle est disponible Outil de traduction disponible	Accès hors ligne Outil Kobo collect pour les collecteurs de données Logique conditionnelle disponible Type de question vidéo Nombre maximal de 10 000 soumissions de formulaires par mois
<b>Coût*</b>	Plans Microsoft Business (6\$ à 22\$/utilisateur/mois)	Plans Business 12\$/utilisateur/mois	24\$ à 79\$/mois pour les plans payants 50% de réduction pour les organisations à but non lucratif	49\$ à 249\$/utilisateur/mois	Gratuit, open source

\*Les prix indiqués dans le tableau ont été vérifiés en date de décembre 2022. Pour plus d'informations sur les fonctionnalités associées aux plans de licence et aux prix, consultez le site officiel des fournisseurs de services.

## CONSIDÉRATIONS POUR CHOISIR UN OUTIL DE COLLECTE DE DONNÉES

---

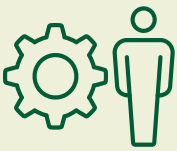
Lors du choix d'un outil de collecte de données, il est important de prendre en compte vos besoins spécifiques et vos ressources (temps, capacité technique et ressources financières). Les données CLM reposent généralement sur les éléments critiques suivants:



**La confidentialité et la protection des données:** La confidentialité et la protection des données: Toutes les données doivent être anonymes, et aucune information pouvant permettre l'identification individuelle ne sera partagée. Ceci est particulièrement pertinent pour les toutes petites populations de personnes interrogées où il est facile de relier les comportements aux individus, même si ces personnes interrogées ne sont pas nommées.



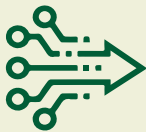
**Type de données:** texte, chiffres, date et heure, enregistrements audio et vidéo, GPS



**Propriété des données:** le chef de file de la mise en œuvre communautaire détient les données pour le compte de la coalition et supervise la gestion des données, avec la responsabilité de s'assurer que le protocole de sécurité des données reste adapté à son objectif.



**Transfert et analyse des données:** Le renforcement des capacités d'analyse est une priorité pour maintenir la confiance dans le fait que le nettoyage et le traitement des données ne sont pas utilisés pour supprimer certaines informations. Seuls les gestionnaires de données désignés auront accès aux fichiers de données.



**Capacité technique:** Le choix des outils de collecte des données et des processus de transfert des données sur une plateforme numérique (c'est-à-dire comment les données seront-elles partagées ?) dépendra en partie de la capacité technique disponible et du protocole de sécurité.



**Appareils et fiabilité d'Internet:** le choix des appareils et des méthodes de collecte des données (papier ou numérique) dépendra des besoins et des ressources disponibles identifiés lors de la phase de planification.

## Analyse des données

---

Ce n'est que lorsque les données sont collectées et examinées pour vérifier leur actualité, leur exhaustivité, leur cohérence et leur clarté, que le processus d'analyse des données peut commencer. Il s'agit de rechercher les tendances, les progrès vers les objectifs, les liens avec les résultats et l'utilisation des données pour le plaidoyer, ainsi que les questions soulevées par les données (c'est-à-dire les problèmes nécessitant une investigation ou une recherche plus approfondie, ou encore les insuffisances des services, etc.)

- **Microsoft Excel** est l'outil le plus couramment utilisé pour manipuler les feuilles de calcul, élaborer des analyses et créer des graphiques. Excel convient aux analyses simples, mais il n'est pas adapté à l'analyse des données volumineuses. Le big data implique des ensembles de données extrêmement vastes et complexes caractérisés par un grand volume de données, une grande variété de types de données et une vitesse importante à laquelle la plupart des données sont générées.
- **CommCare** est une plateforme utilisée pour construire des applications mobiles qui peuvent être utilisées comme outil de gestion de cas pour suivre les bénéficiaires à travers un cycle de vie de services, en plus de rationaliser la collecte de données. Dans la mesure où cet outil permet de suivre des patients individuels, les protocoles de protection de la vie privée et de la confidentialité sont de la plus haute importance.
- **Power BI** Permet aux utilisateurs de créer et de partager des rapports, des visualisations et des tableaux de bord. Les utilisateurs peuvent combiner un groupe de tableaux de bord et de rapports dans une application Power BI pour une diffusion simple.
- **Tableau** est une plateforme de visualisation et d'analyse de données qui permet aux utilisateurs de créer des rapports et de les partager sur des plateformes de bureau et de mobiles, dans un navigateur ou intégrés dans une application.
- **Data Studio** est un outil gratuit de création de tableaux de bord et de visualisation de données qui s'intègre automatiquement à la plupart des autres applications Google. Studio peut également travailler avec des données provenant de diverses autres sources, à condition que celles-ci soient d'abord répliquées vers BigQuery à l'aide d'un pipeline de données tel que Stitch.

## Aperçu des outils d'analyse de données

Pour faciliter la comparaison, nous avons répertorié dans le tableau ci-dessous plusieurs des outils d'analyse de données CLM les plus couramment utilisés. Encore une fois, il ne s'agit pas d'une liste exhaustive, mais elle

clarifie certaines des caractéristiques que les responsables de la mise en œuvre de la CLM pourraient vouloir prendre en compte lors du choix de l'outil d'analyse de données le plus approprié à leur contexte spécifique.

### RÉCAPITULATIF DE LA COMPARAISON: Outils d'analyse des données

	POWER BI	TABLEAU	MICROSOFT EXCEL	DATA STUDIO	COMMCARE
<b>Sélection aisée des données</b>	Faire glisser-déposer les champs pour la sélection des données	Champs automatiquement ajoutés à l'étagère des filtres	Les tableaux croisés dynamiques permettent un filtrage et une sélection intuitifs des données	Propriétés des filtres disponibles	Les utilisateurs peuvent créer des filtres de menu
<b>Brassage de données: intégrer des ensembles de données provenant de sources hétérogènes</b>	PowerQuery est l'outil qui permet le brassage de données sur Power BI	Diverses sources de données peuvent être mélangées	PowerQuery et M peuvent être utilisés pour créer un brassage de données sur Excel	L'intégration de données nécessite leur reproduction par un autre outil	Importation de cas Excel
<b>Niveau d'expertise requis</b>	Formules rigides (DAX comme langage de calcul) Analyse de base accessible aux non-programmeurs	Compétences de base en programmation souhaitables pour une analyse approfondie	Formules Excel et tableaux croisés dynamiques requis pour une analyse de base des données	Facile à utiliser pour les utilisateurs qui connaissent l'espace de travail de Google Faire glisser-déposer	Exportation et analyse via Excel Réaliser de rapports à l'aide de l'outil de création de rapports de CommCare.
<b>Partage de données/ collaboration</b>	Distribution de tableaux de bord et de rapports combinés dans l'application mobile	Tableau Cloud permet à des collègues de collaborer sur un projet	Collaboration organisationnelle en ligne Tableaux de bord Exportations	Les collaborateurs peuvent être invités à consulter ou à modifier les données	Les rapports peuvent être partagés Accessible avec un smartphone
<b>Caractéristiques spéciales / Limites</b>	Text mining et analyse de sentiment (données qualitatives)	Segmentation et analyse de cohorte Analyse prédictive	Nombre de lignes limité à environ 1 million. Non adapté aux données qualitatives	Faire glisser et déposer pour créer un tableau de bord	Stockage illimité des données Accès hors ligne
<b>Licences/coût</b>	9,99\$/utilisateur/ mois	70\$/utilisateur/ mois	8,25\$/utilisateur/ mois (Microsoft Office 365 Business)	Looker studio 239\$/mois pour les fonctionnalités avancées	250 \$-1000 \$ par mois

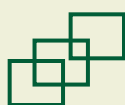


## ÉLÉMENTS À PRENDRE EN COMPTE POUR FAIRE LE CHOIX D'UN OUTIL D'ANALYSE DES DONNÉES

---



**Capacité de l'équipe et confort de l'outil:** L'équipe a-t-elle la capacité technique d'exploiter efficacement l'outil d'analyse de données choisi ? Sont-ils à l'aise avec la plateforme ?



**Type et quantité de données:** l'outil choisi peut-il supporter le type de données et la quantité de données ? Tenez compte de l'augmentation de la quantité de données au fil des ans et vérifiez si elle peut être prise en charge.



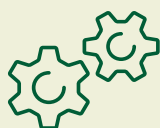
**Périodes de comparaison:** si nous devons comparer des données de différentes périodes, la plateforme sera-t-elle en mesure de le faire ?



**Identifier les tendances et les confirmer:** Certains outils signalent intuitivement les tendances dans les données, ce qui permet une analyse plus approfondie afin d'identifier les priorités.



**Facilité d'utilisation:** le meilleur outil est souvent celui avec lequel vous êtes le plus à l'aise (surtout si vous disposez de peu de temps).



**Outil disponible:** le meilleur outil est parfois celui que vous avez déjà (Google, O365, Zoho). Demandez toujours les tarifs pour les organisations à but non lucratif.



**Optimisation:** si vous envisagez un nouvel outil, concentrez-vous sur les activités clés que vous souhaitez optimiser, plutôt que sur toutes les possibilités (que vous utiliserez peut-être rarement).

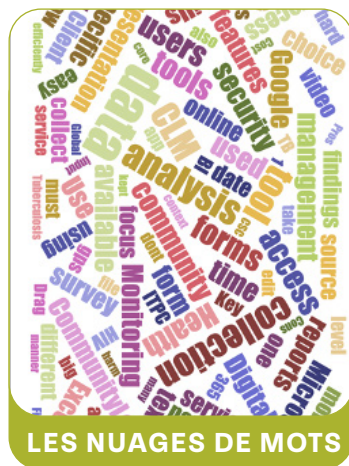
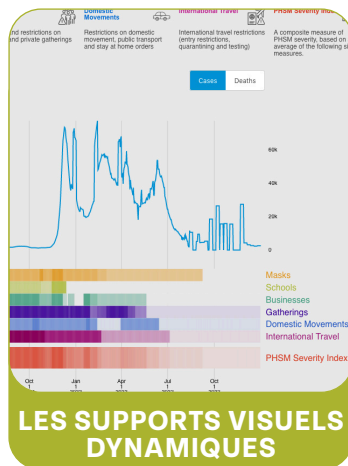
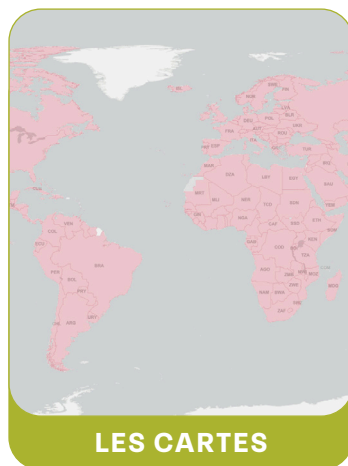
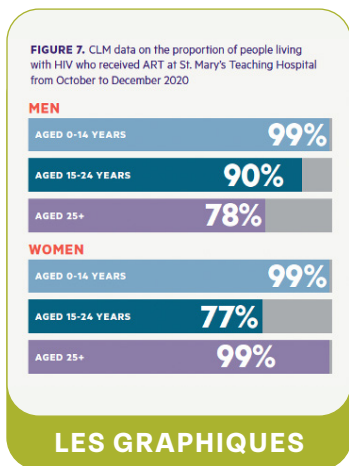


**Moins de difficultés:** plus de fonctionnalités signifie généralement plus de difficultés, et donc plus d'efforts à fournir pour la configuration et la maintenance.



# Visualisation des données

La visualisation des données est le processus qui consiste à utiliser divers formats graphiques pour représenter visuellement le rapport entre deux ou plusieurs ensembles de données afin de pouvoir prendre une décision éclairée sur la base de ces données.



Les graphiques, les cartes, les graphiques dynamiques, les nuages de mots, sont utilisés pour condenser et présenter les informations essentielles des données. Ils rendent les données faciles à comprendre, à mettre en évidence et à résumer, et donc accessibles aux différents publics cibles.

- **Les graphiques** sont des feuilles d'information sous la forme d'un diagramme, d'un histogramme ou d'un graphe. Ils montrent la relation entre des quantités variables, généralement de deux variables, chacune étant mesurée le long d'une paire d'axes à angle droit.
- **Les cartes** sont des représentations visuelles d'une zone de terrain montrant des caractéristiques spécifiques de la population étudiée. L'atlas des populations clés de l'ONUSIDA est un exemple de visualisation cartographique.
- **Les supports visuels dynamiques** se mettent à jour automatiquement lorsque la source de données change. Ils permettent une représentation en temps réel des indicateurs spécifiques utilisés. Le tableau de bord

COVID-19 de l'OMS est un exemple de support visuel dynamique

- **Les nuages de mots ou nuages de mots-clés** sont des représentations graphiques de la fréquence des mots qui mettent davantage en évidence les mots qui apparaissent plus fréquemment dans un texte source.

Toutes les plateformes citées précédemment intègrent la visualisation de données dans leurs fonctionnalités.

L'outil le plus approprié est celui qui s'aligne facilement sur l'objectif principal et la cible des résultats de la CLM. Par exemple, il peut être nécessaire de diffuser les résultats sur les médias sociaux, auprès des institutions gouvernementales et/ou de permettre un accès public.

Compte tenu de la quantité de travail nécessaire pour collecter et analyser les données, la façon dont celles-ci sont présentées peut avoir un impact considérable.



## ÉLÉMENTS À PRENDRE EN COMPTE POUR FAIRE LE CHOIX D'UN OUTIL DE VISUALISATION DES DONNÉES



**Objectif principal et cible:** Avec qui les résultats doivent-ils être partagés, discutés ? Sont-ils à l'aise avec votre outil de présentation ?



**Point/enseignement principal:** Choisissez une présentation visuelle qui ressorte le caractère saisissant et incontournable des enseignements principaux aux yeux du public cible.



**Orientez votre public vers l'essentiel:** Quelle partie des résultats est importante pour les utilisateurs du service et à même de retenir l'attention de l'auditoire ?



**Faire en sorte d'avoir une image claire (non sujette à interprétation):** Quelle présentation visuelle rend le point principal incontestable ?

## Diffusion des conclusions

Les conclusions peuvent être diffusées par différents canaux, tels que des rapports, des briefings, des diaporamas, des articles de presse, des études de cas et des médias sociaux. Il est important d'évaluer et de sélectionner les bons canaux pour atteindre le public souhaité. Il est par ailleurs essentiel que les données soient d'abord communiquées aux membres de la communauté, afin qu'ils puissent participer aux efforts de plaidoyer et de mobilisation et contribuer ainsi à créer une dynamique positive en faveur du changement qu'ils recherchent.

(PAR ORDRE DÉCROISSANT DE LONGUEUR ET DE COMPLEXITÉ)



Rapports sur les types de données longs, y compris ceux des partenaires universitaires

Rapports courts

Briefings sur les politiques et la mise à jour des données

Publications dans des revues spécialisées

Diapositives destinées à la présentation

Fiches d'information

Articles de presse

Études de cas

Inclusion de résumés de données et de messages clés dans les propositions de financement

Mises à jour des courriels et des listes de diffusion

Captures d'écran de tableaux de bord

Infographies

Messages réguliers via les applications de téléphonie mobile

# Points essentiels à retenir

- **Les projets CLM peuvent comporter des types de données hétérogènes:** texte, chiffres, date/heure, positions GPS, enregistrements audio et vidéo.
- **Divers outils sont disponibles pour la collecte, l'analyse et la visualisation des données.**
- **Lors de la planification de la CLM,** il est recommandé d'évaluer les ressources nécessaires au projet (financières, techniques, temporelles).
- **Il est important de concevoir et de mettre en œuvre des protocoles robustes de stockage,** d'accès et d'édition des données. L'objectif est de protéger la fiabilité des données, ainsi que la confidentialité et l'intégrité physique des participants.
- **Les personnes chargées de la collecte des données doivent être formées et recyclées régulièrement** pour se conformer au processus de collecte et maintenir les compétences nécessaires à la collecte et à la rédaction de rapports corrects sur les données.
- **Le nettoyage des données est une étape importante** qui précède l'analyse et garantit l'actualité, l'exhaustivité et le format des données. Les outils numériques disposent de moyens efficaces pour les signaler et les corriger.
- **Les thèmes et le niveau d'analyse identifiés lors de la phase de planification** sont des critères importants pour choisir un outil d'analyse des données.
- **Les présentations graphiques peuvent être un moyen efficace** de rendre les informations claires et dignes d'intérêt.
- **Pour des raisons de sécurité et d'efficacité,** il est recommandé de choisir un outil qui intègre tous les aspects de la gestion des données, de la collecte à la visualisation, au stockage et aux bases de données.
- **Ne collectez pas ce dont vous n'avez pas besoin.** (Utilisez des procurations, des initiales ou des codes au lieu des PII sur les formulaires).

# Resources

- ITPC. *Comment mettre en œuvre la surveillance communautaire: Une boîte à outils communautaire*. 2022  
<https://itpcglobal.org/blog/resource/how-to-implement-community-led-monitoring-toolkit/>
- PEPFAR. *Outils de surveillance communautaire*. 2020.  
<https://www.pepfarsolutions.org/resourcesandtools-2/2020/3/12/community-led-monitoring-implementation-tools>
- EpiC. *Guide technique de surveillance communautaire*. FHI 360; Durham (NC): 2021.  
<https://www.fhi360.org/sites/default/files/media/documents/resource-epic-community-led-monitoring-technical-guide.pdf>
- Amélioration de la santé communautaire. *Boîte à outils pour l'évaluation de la santé communautaire*.  
<https://www.healthycommunities.org/resources/community-health-assessment-toolkit>

# Glossaire

**LOGIQUE CONDITIONNELLE:** propose un parcours personnalisé dans une enquête qui varie en fonction des réponses de la personne interrogée. Ce parcours varie en fonction des règles que vous définissez pour l'enquête. Cela vous permet de poser des questions de relance aux réponses soumises afin de mieux comprendre pourquoi la personne interrogée a choisi cette réponse.

**FORMULAIRES DE TYPE CONVERSATIONNEL:**

un type de formulaire web dans lequel les questions sont posées dans un environnement interactif. Les questions des formulaires de type conversationnel n'apparaissent qu'une par une et donnent l'impression d'une véritable conversation. Cela permet d'améliorer considérablement l'expérience utilisateur par rapport aux formulaires traditionnels.

**GÉOLOCALISATION:** localisation géographique d'une personne ou d'un appareil au moyen d'informations numériques traitées via Internet.

**CRÉATION INTUITIVE DE FORMULAIRES:**

Fonctionnalité des plateformes de création de formulaires qui suggère des questions, des déclarations ou des choix de réponses spécifiques en fonction des entrées précédentes. Elle permet également à l'utilisateur de personnaliser un ensemble de questions ou d'énoncés disponibles sur la plateforme numérique.

**ÉCHELLE DE LIKERT:** Une échelle psychométrique couramment utilisée dans la recherche pour représenter les attitudes des gens face à une déclaration ou une question. L'échelle de Likert fournit (typiquement) cinq réponses possibles à une déclaration ou une question qui permet aux répondants d'indiquer leur degré d'accord ou de sentiment positif ou négatif à l'égard de la question ou de la déclaration, c'est-à-dire de tout à fait d'accord à tout à fait en désaccord.

**AUTHENTIFICATION MULTIFACTORIELLE:**

approche à plusieurs niveaux de la sécurisation des données et des applications, dans laquelle un système exige d'un utilisateur qu'il présente une combinaison de deux informations d'identification ou plus pour vérifier son identité lors de la connexion.

**TABLEAU CROISÉ DYNAMIQUE:** outil statistique qui résume et réorganise des colonnes et des lignes de données sélectionnées dans une feuille de calcul ou un tableau de base de données pour obtenir un rapport souhaité.

**CODE QR:** code lisible par une machine, constitué d'un réseau de carrés noirs et blancs, généralement utilisé pour stocker des URL ou d'autres informations à lire par l'appareil photo d'un smartphone.

**ANALYSE DES SENTIMENTS:** processus d'identification et de catégorisation par le calcul des opinions exprimées dans un texte, notamment pour déterminer si l'attitude de l'auteur à l'égard d'un sujet, d'un produit, etc. est positive, négative ou neutre.

**SINGLE SIGN ON:** schéma d'authentification qui permet à un utilisateur de se connecter avec un seul identifiant à l'un de plusieurs systèmes logiciels connexes, mais néanmoins indépendants.

**TEXT MINING:** également connu sous le nom de text data mining, est le processus de transformation d'un texte non structuré en un format structuré pour identifier des modèles significatifs et de nouvelles idées.

**URL:** Uniform Resource Locator est l'adresse d'une ressource donnée sur l'internet.

# Abréviations et acronymes

<b>CLM</b>	Surveillance communautaire
<b>COVID-19</b>	Maladie à coronavirus causée par le virus SARS-CoV-2
<b>HIV</b>	Virus de l'immunodéficience humaine
<b>HIPPA</b>	Loi sur la portabilité et la responsabilité des assurances-maladie
<b>TB</b>	Tuberculose



[admin@itpcglobal.org](mailto:admin@itpcglobal.org)



[/itpcglobal](https://www.facebook.com/itpcglobal)



[@itpcglobal](https://twitter.com/itpcglobal)



[@itpcglobal](https://www.instagram.com/itpcglobal)



[/itpcglobal](https://www.youtube.com/itpcglobal)



[/company/itpcglobal](https://www.linkedin.com/company/itpcglobal)

## À Propos De L'ITPC

À Propos De L'itpc: La Coalition internationale de Préparation aux Traitements (ITPC) est un réseau mondial de personnes vivant avec le VIH et de militants communautaires qui s'efforcent de réaliser l'accès universel à un traitement optimal du VIH pour ceux qui en ont besoin. Créée en 2003, l'ITPC milite activement pour l'accès aux traitements dans le monde entier en s'appuyant sur trois piliers stratégiques:

- **Construire des communautés résilientes (#TreatPeopleRight)**
- **Propriété intellectuelle et accès aux médicaments (#MakeMedicinesAffordable)**
- **Suivi et responsabilisation de la communauté (#WatchWhatMatters)**

## À Propos De Watch What Matters

Watch What Matters est une initiative de suivi et de recherche communautaire qui recueille des données sur l'accès et la qualité du traitement du VIH dans le monde. Elle répond à l'un des principaux objectifs stratégiques de l'ITPC, qui est de veiller à ce que les personnes au pouvoir restent responsables devant les communautés qu'elles servent.

Watch What Matters vise à rationaliser et à normaliser les données relatives à l'accès au traitement collectées par les communautés - en veillant à ce que les données ne soient plus collectées de manière fragmentée et qu'elles reflètent les problèmes et les questions les plus importants pour les personnes vivant avec et affectées par le VIH. Cette initiative s'appuie sur un modèle unique qui donne aux communautés les moyens de collecter et d'analyser systématiquement et régulièrement des données qualitatives et quantitatives sur les obstacles à l'accès et les lacunes en matière de qualité des soins et des traitements, et de les utiliser pour orienter les efforts de sensibilisation et promouvoir la responsabilisation.

**Pour en savoir plus sur Watch What Matters et notre travail de suivi communautaire, visitez le site: [www.WatchWhatMatters.org](http://www.WatchWhatMatters.org) ou envoyez-nous un courriel à [admin@itpcglobal.org](mailto:admin@itpcglobal.org).**

# Remerciements

L'ITPC tient à remercier et à exprimer sa reconnaissance envers ceux qui ont soutenu son travail dans ce secteur clé de la surveillance communautaire, notamment:

Nos partenaires communautaires nationaux de la CLM, ainsi que nos partenaires régionaux et mondiaux qui ont constitué le consortium Community Date for Change (CD4C): **MPact Global Action for Gay Men's Health and Rights, Coalition Asie-Pacifique pour la santé sexuelle masculine (APCOM) ; Communautés vulnérables des Caraïbes (CVC) ; Eurasian Coalition on Health, Rights, Gender, and Sexual Diversity (ECOM) ; Coalition mondiale des défenseurs de la tuberculose (GCTA) ; ITPC EECA ; ITPC West Africa et CS4ME ( Société civile pour l'élimination du paludisme).**

**AUTEUR PRINCIPAL:** Maguette Niang

**COLLABORATEURS:** Omar Baños, Jelena Bozinovski, Raine Cortes, Krista Lauer, Keith Mienies, Susan Perez, Nadia Rafif, et Emmanuel Simon

**ÉDITEUR DE TEXTE:** Janette Bennett

**CONCEPTION ET ILLUSTRATIONS PAR:**  
Trevor Messersmith, 80east Design



**For French, Spanish, and Russian translations  
of this guide, please visit  
[itpcglobal.org](http://itpcglobal.org)**

